

Bruselas, 14 de julio de 2026
(OR. en)

9966/26

LIMITE

CORLX 558
CFSP/PESC 822
RELEX 752
COEST 427
FIN 787

ACTOS LEGISLATIVOS Y OTROS INSTRUMENTOS

Asunto: DECISIÓN DE EJECUCIÓN DEL CONSEJO por la que se aplica la Decisión 2012/642/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país en la agresión rusa contra Ucrania

DECISIÓN DE EJECUCIÓN (PESC) 2026/... DEL CONSEJO

de ...

**por la que se aplica la Decisión 2012/642/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas
habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país
en la agresión rusa contra Ucrania**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea, y en particular su artículo 31, apartado 2,

Vista la Decisión 2012/642/PESC del Consejo, de 15 de octubre de 2012, relativa a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país en la agresión rusa contra Ucrania¹, y en particular su artículo 6, apartado 1,

Vista la propuesta de la Alta Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad,

¹ DO L 285 de 17.10.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/642/oj>.

Considerando lo siguiente:

- (1) El 15 de octubre de 2012, el Consejo adoptó la Decisión 2012/642/PESC.
- (2) Habida cuenta de la gravedad de la situación, procede añadir a dos personas jurídicas a la lista de personas físicas y jurídicas, entidades y organismos sujetos a medidas restrictivas que figura en el anexo I de la Decisión 2012/642/PESC. Además, procede añadir cuatro nuevas entidades a la lista de personas jurídicas, entidades y organismos que figura en el anexo II de la Decisión 2012/642/PESC, que es la lista de personas, entidades y organismos sujetos a restricciones con respecto a la concesión de autorizaciones para la venta, el suministro, la transferencia o la exportación de productos y tecnología de doble uso y de productos y tecnología que puedan contribuir a la mejora militar y tecnológica de Bielorrusia o al desarrollo de su sector de la defensa y la seguridad.
- (3) Por lo tanto, procede modificar la Decisión 2012/642/PESC en consecuencia.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Los anexos I y II de la Decisión 2012/642/PESC se modifican de conformidad con el anexo de la presente Decisión.

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, a excepción de las modificaciones del anexo II de la Decisión 2012/642/PESC, que entrarán en vigor el día siguiente al de la publicación de la presente Decisión en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en ..., el ...

Por el Consejo

La Presidenta / El Presidente

ANEXO

Los anexos de la Decisión 2012/642/PESC se modifican como sigue:

- 1) En el anexo I se añaden las siguientes entradas a la lista que figura en la sección «B. Personas jurídicas, entidades u organismos a que se refiere el artículo 4, apartado 1»:

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
«62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдinговая Компания (ETK)	Dirección: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Rusia Tipo de entidad: sociedad de responsabilidad limitada (Limited Liability Company) Lugar de registro: Rusia Fecha de registro: 9.10.2012 Número de registro de empresa (OGRN): 1126733000063 Número de registro fiscal (KPP): 673201001 Número de identificación fiscal (INN): 6732050064 Lugar principal de actividad: Rusia	European Trading Company (ETK) es una filial de Belarusian Oil Company (BNK), el principal exportador de petróleo de Bielorrusia. BNK es propiedad de las tres empresas más importantes de producción y refinado de petróleo de la República de Bielorrusia: Belorusneft, Naftan y Mozyr Oil Refinery. Mediante su estructura de propiedad, BNK está controlada por el Estado de Bielorrusia. Como filial de BNK, ETK también es propiedad indirecta de dichas entidades y se encuentra bajo su control indirecto. La sociedad ETK se creó para la venta de productos petrolíferos producidos por Naftan y Mozyr Oil Refinery en el territorio de la Federación de Rusia. ETK cuenta entre sus socios a BNK, Naftan, Belorusneft y Mozyr Oil Refinery. Así pues, ETK está asociada con entidades que apoyan al régimen de Lukashenka y es propiedad y está bajo el control de tales entidades.	+

+ DO: insértese la fecha de entrada en vigor de la presente Decisión.

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
			Correo electrónico: info@etkoil.ru Teléfono: +7 (4812) 24 01 15 Sitio web: https://www.etkoil.ru Entidades asociadas: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)		

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO alias Mozyrskii Neftepererabatyva yushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатыва ющий завод	Dirección: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, región de Gomel, 247782, República de Bielorrusia Tipo de entidad: sociedad anónima, refinería de petróleo (Open Joint Stock Company) Lugar de registro: Bielorrusia Fecha de registro: 26.12.1991	Mozyr Oil Refinery es una de las dos refinerías de petróleo de Bielorrusia. Forma parte del grupo Belneftekhim, que está sujeta a medidas restrictivas de la Unión desde el 3 de agosto de 2023 y que es propiedad casi íntegramente del Estado de Bielorrusia y de Slavneft. La refinería tiene una importancia considerable para el régimen de Lukashenka. Mozyr Oil Refinery también es copropietaria de Belarusian Oil Company (BNK), principal exportador de petróleo de Bielorrusia, junto con Belorusneft y Naftan. Por lo tanto, Mozyr Oil Refinery está controlada por entidades que apoyan el régimen de Lukashenka y se benefician de él, y está asociada con tales entidades. Dada su importancia para la economía bielorrusa, Mozyr Oil Refinery también apoya el régimen de Lukashenka y se beneficia de él.	+

+ DO: insértese la fecha de entrada en vigor de la presente Decisión.

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
			Número de registro: 400091131 Lugar principal de actividad: Bielorrusia Teléfono: +375 236 37 33 30 Correo electrónico: office@mn pz.by Sitio web: https://mn pz.by Entidades asociadas: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)		

- 2) En el anexo II, se añaden las entidades siguientes a la lista de personas jurídicas, entidades u organismos a que se refieren el artículo 2 *quater*, apartado 7, el artículo 2 *quinqües*, apartado 7 y el artículo 2 *quinqües bis*:

«CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC “Hull Products Plant”».
